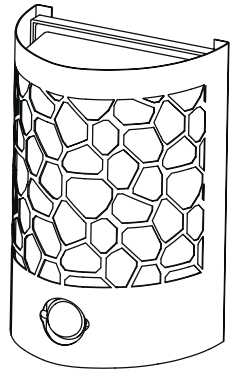


blooma
DOUMIA

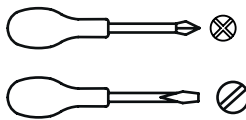


Version : 112014

Wall light - **Applique à détec-
tion** - Kinkiet - **Бра** - Aplique
- Aplik

You will need - **Vous aurez be-
soin de** - Tego będziesz potrze-
bować - **Необходимо знать
следующее** - Necesitará - **İhtiya-
cınız olan**

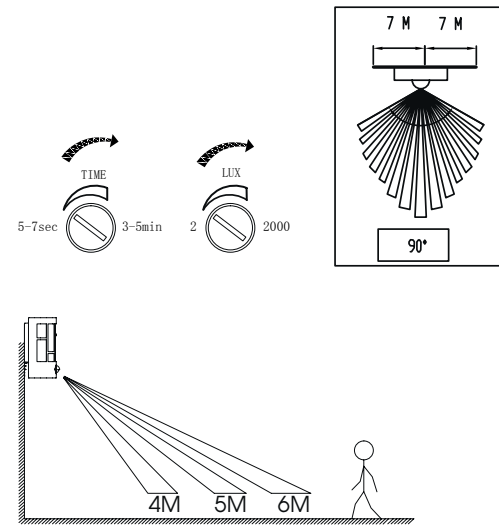
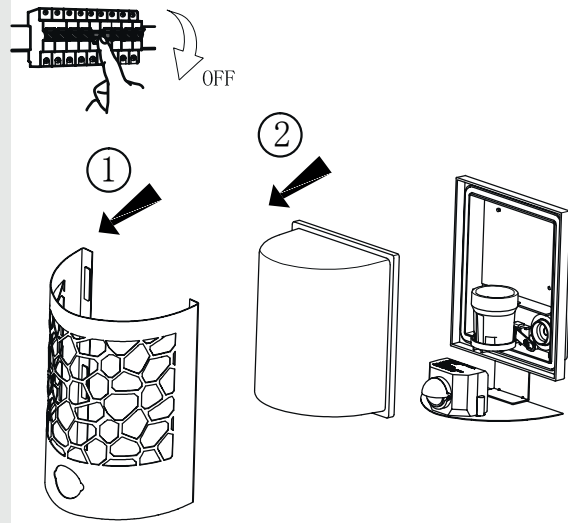
1x  E27
max. 40W



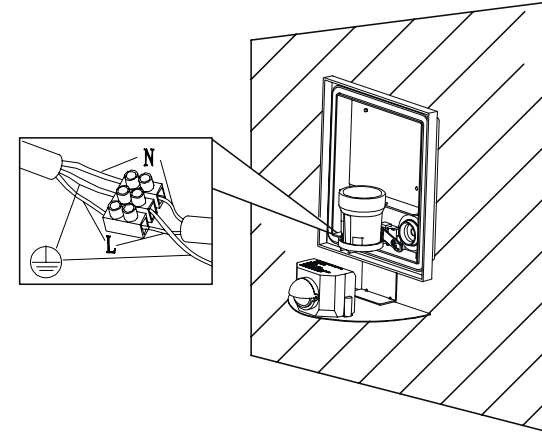
2x 

2x 

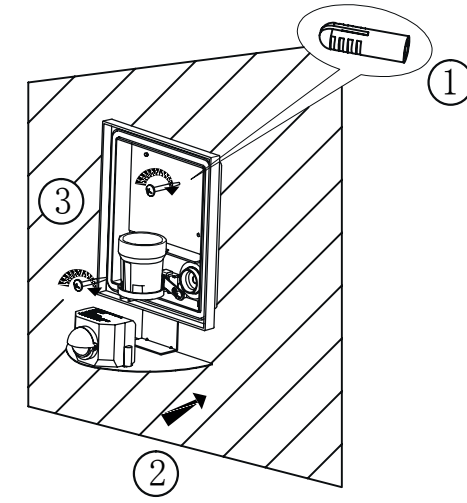
01



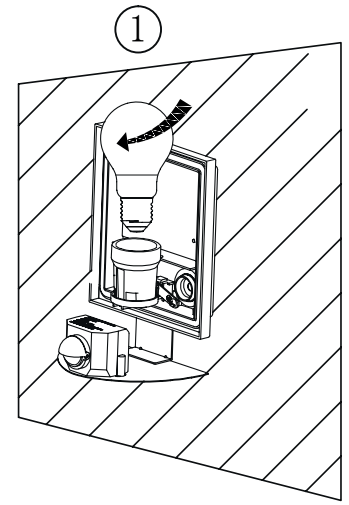
02



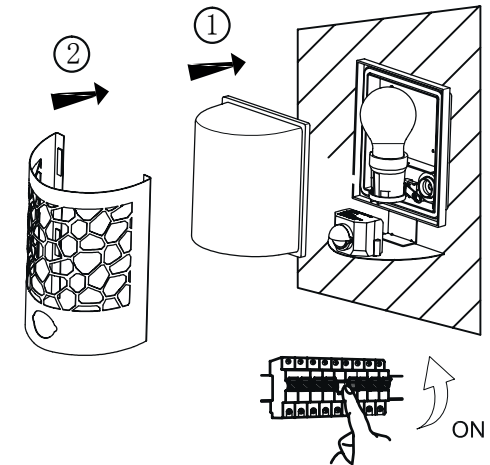
03



04



05



GB-IE	FR	PL	RUS	ES	TR
Getting started... 	Pour bien commencer... 	Pierwsze kroki... 	Начало... 	Empezando... 	Başlarken... 
Safety ✓ Check the pack and make sure you have all of the parts listed. ✓ Decide on the appropriate location for your product. ✓ All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations. ✓ This product is rated IP44 (definition i.e. splash proof / rain proof etc). It is suitable for use outdoors but should not be immersed in water / sited in areas likely to be heavily splashed, either from above or below, or subjected to standing water. ✓ Always refer to the installation drawing for the orientation and bulb changing of the product. ✓ This product is suitable for installation on surfaces with normal flammability e.g. wood, masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces or in flammable atmospheres. ✓ The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased.	Sécurité ✓ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées. ✓ Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit. ✓ Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100). ✓ Ce produit est classé IP44 (protégé contre les projections d'eau en tous sens). Il convient à une utilisation à l'extérieur, mais ne doit pas être plongé dans l'eau ou posé à des emplacements potentiellement sujets à de fortes éclaboussures, que ce soit par dessus ou par dessous, ou sujets à de l'eau en stagnation. ✓ Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation pour l'orientation et le remplacement de l'ampoule. ✓ Ce produit convient à une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, de la maçonnerie, etc. Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables. ✓ Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles préalablement achetées. Ces vis et chevilles doivent être adaptées à la maçonnerie exclusivement. ✓ Le verre de protection défectueux doit être immédiatement remplacé. Le verre référence GL2890 est à commander auprès de votre service après vente.	Bezpieczeństwo ✓ Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części. ✓ Wybierz miejsce na montaż urządzenia. ✓ Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami. ✓ Urządzenie zostało oznaczone symbolem IP44. Urządzenie nadaje się do użytku na zewnątrz, ale nie wolno zanurzać go w wodzie / umieszczać w miejscach, w których narażone jest na silne przysysanie z góry lub z dołu, lub ma kontakt ze stojącą wodą. ✓ Zawsze odnoś się do rysunku montażowego produktu, w celu uzyskania większego zrozumienia na jego temat oraz zapoznania się z metodą wymiany żarówki. ✓ Produkt ten jest przeznaczony do montażu na drewnie lub powierzchniach murowanych. Produktu nie można instalować na łatwopalnych powierzchniach lub w pobliżu materiałów wybuchowych. ✓ Produkt musi być solidnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kołków rozporowych. Dołączone śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na litych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kołków rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady.	Меры предосторожности ✓ Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты. ✓ Выберите подходящее место для установки светильника. ✓ Все комплектующие должны быть установлены компетентным специалистом в соответствии с законодательством. ✓ Данный продукт обладает степенью защиты IP44 (защита от пыли / влаги). Светильник предназначен для использования на улице но не следует полностью погружать его в воду, размещать в местах постоянного сильного забрызгивания (как сбоку так и сверху). ✓ При замене лампы руководствуйтесь приведенными на сборочном чертеже указаниями по их ориентации. ✓ Данный светильник предназначен для установки на поверхностях со средней степенью воспламеняемости, например дерево, фасадная краска. Светильник не предназначен для использования на легковоспламеняемых поверхностях. ✓ Светильник должен быть надежно закреплен с помощью саморезов и дюбелей, входящих в комплект. Саморезы и дюбели предназначены для крепления к прочным стенам. Для других типов стен убедитесь в соответствии саморезов и дюбелей. Если вы не уверены в правильности установки светильника, посоветуйтесь с профессионалом.	Seguridad ✓ Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados. ✓ Decida el lugar donde va a colocar el producto. ✓ La instalación debe llevarla a cabo una persona competente de acuerdo a las regulaciones locales. ✓ Este producto está clasificado como IP44 (definición, por ejemplo, resistente a salpicaduras / resistente a la lluvia, etc.). Es adecuado para uso en espacios exteriores pero no debe (sumergirse en agua / colocarse en zonas donde reciba abundantes salpicaduras, ya sea desde arriba o desde debajo, ni ser expuesto a agua estancada). ✓ Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse y para cambiar las bombilla del producto. ✓ Este producto es apto para instalaciones en superficies con inflamabilidad normal, Ej.: madera albañilería. El producto no es apto para instalarse en superficies altamente inflamables o atmósferas inflamables. ✓ El producto se debe asegurar firmemente a la superficie de montaje utilizando los tornillos y tarugos incluidos. Los tarugos y tornillos incluidos son aptos solo para muros sólidos. Para cualquier otro tipo de pared, asegúrese de utilizar los tornillos y tarugos adecuados.	Güvenlik ✓ Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun. ✓ Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin. ✓ Tüm bağlantı parçaları yerel yönetmeliklere göre yetkili bir kişi tarafından monte edilmelidir. ✓ Bu ürün IP44 olarak derecelendirilir (örn. sıçrama korumalı / yağmur geçirmez, vb.). Açık havada kullanım için uygundur ancak suya daldırılmamalı / yukarıdan veya aşağıdan aşırı su sıçramasına maruz kalan alanlara yerleştirilmeli veya durgun suya maruz bırakılmamalıdır. ✓ Ürünün yönü ve Ampul değiştirme için daima montaj şemasına müracaat edin. ✓ Bu ürün normal alev alan yüzeylere (örn. ahşap, tuğla) monte edilmek için uygundur. Yüksek alev alan yüzeylerde veya yanıcı ortamlarda kullanım için uygun değildir. ✓ Ürün, birlikte verilen vidalar ve dübeller kullanılarak montaj yüzeyine güvenli bir şekilde monte edilmelidir. Ürünle birlikte verilen vida ve dübeller sadece sert duvarlar için uygundur. Diğer duvar türleri için doğru vida ve dübellerin kullanıldığından emin olun.
Ref : 690288	Ref : 690288	Ref : 690288	Ref : 690288	Ref : 690288	Ref : 690288

GB-IE	FR	PL	RUS	ES	TR																																																																																																
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	En mayor detalle...	Daha ayrıntılı olarak...																																																																																																
Bulb Changing > Switch off the product (preferably, isolate it at the distribution board) and allow it to cool down for at least 10 minutes (Caution: bulb gets hot during use).	Remplacement de l’ampoule > Avant de remplacer l'ampoule, coupez toujours l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du tableau électrique (l'extinction de l'interrupteur ne suffit pas), puis laissez le luminaire refroidir pendant 10 minutes (Attention : les ampoules atteignent des températures élevées en cours d'utilisation).	Wymiana żarówki > Wyłącz produkt (zaleca się wyłączenie zasilania na skrzynce rozdzielczej) i pozostaw do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut (Uwaga: żarówka podczas pracy staje się bardzo gorąca).	Замена лампы > Выключите светильник, также желательно отсоединить шнур от электросети, дайте светильнику остыть 10 минут.(Внимание: лампы сильно нагреваются в процессе использования).	Cambio de bombilla > Desenchufe el producto y deje que se enfríe durante al menos 10 minutos. (Precaución: la bombilla se calienta cuando está encendida)	Ampul değiştirme > Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panosundan yalıtın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın. (Dikkat: kullanım sırasında ampul ısınır).																																																																																																
Troubleshooting When the bulb does not light after installation: > Ensure there is no electricity failure. > Ensure all the connections are secure. > Check the Bulb. If you have any doubt about installation/ use of this product, consult a qualified electrician.	Détection des pannes Lorsque l'ampoule ne s'allume pas après l'installation: > Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité. > Assurez-vous que tous les branchements sont faits. > Assurez-vous que l'ampoule fonctionne. En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.	Rozwiązywanie problemów Jeśli żarówka nie zapala się po instalacji: > Upewnij się, że instalacja elektryczna jest sprawna. > Upewnij się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczącego montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.	Устранение неполадок Если после установки лампочка не загорается: > Убедитесь в наличии электричества. > Проверьте надежность всех соединений. В случае наличия сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.	Solución de problemas Si la bombilla no se enciende después de instalarla: > Asegúrese de que no falla el suministro eléctrico. > Asegúrese de que todas las conexiones están bien. > Asegúrese de que la bombilla funciona. Si tiene alguna duda acerca del montaje/ el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.	Sorun Giderme Montajdan sonra ampul yanmazsa: > Elektrik arızası olmadığından emin olun. > Tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun. Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.																																																																																																
Technical information <table><tr><td>Voltage</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Bulb</td><td>1x E27, max. 40 W</td></tr><tr><td></td><td>This product meets European guideline standards.</td></tr><tr><td></td><td>Class I.</td></tr><tr><td></td><td>Not dimmable.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>This product is designed for outdoor use. Protected against splashing water in all directions.</td></tr><tr><td></td><td>Do not put in dustbin.</td></tr><tr><td></td><td>Replace any shield cracked, with the same characteristics.</td></tr></table>	Voltage	220-240V~, 50 Hz	Bulb	1x E27, max. 40 W		This product meets European guideline standards.		Class I.		Not dimmable.	IP44	This product is designed for outdoor use. Protected against splashing water in all directions.		Do not put in dustbin.		Replace any shield cracked, with the same characteristics.	Information technique <table><tr><td>Tension</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Ampoule</td><td>E27 1x max 40 W</td></tr><tr><td></td><td>Conforme aux normes européennes en vigueur.</td></tr><tr><td></td><td>Classe I (borne de terre).</td></tr><tr><td></td><td>Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Ce produit est conçu pour l'utilisation extérieure. Protégé contre les projections d'eau en tout sens.</td></tr><tr><td></td><td>Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez à le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage*.</td></tr><tr><td></td><td>Remplacer tout écran de protection fissuré, présentant les mêmes caractéristiques.</td></tr></table>	Tension	220-240V~, 50 Hz	Ampoule	E27 1x max 40 W		Conforme aux normes européennes en vigueur.		Classe I (borne de terre).		Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.	IP44	Ce produit est conçu pour l'utilisation extérieure. Protégé contre les projections d'eau en tout sens.		Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez à le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage*.		Remplacer tout écran de protection fissuré, présentant les mêmes caractéristiques.	Informacja techniczna <table><tr><td>Napięcie</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Żarówka</td><td>1x E27, max. 40 W</td></tr><tr><td></td><td>Produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.</td></tr><tr><td></td><td>Klasa I.</td></tr><tr><td></td><td>Nie nadaje się do ściemniaczy.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz. Zabezpieczone przed zalewaniem we wszystkich kierunkach.</td></tr><tr><td></td><td>*Zakaz umieszczana zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami*.</td></tr><tr><td></td><td>Zamień dowolny tarczę popękane, z tym samym charakterystyka.</td></tr></table>	Napięcie	220-240V~, 50 Hz	Żarówka	1x E27, max. 40 W		Produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.		Klasa I.		Nie nadaje się do ściemniaczy.	IP44	Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz. Zabezpieczone przed zalewaniem we wszystkich kierunkach.		*Zakaz umieszczana zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami*.		Zamień dowolny tarczę popękane, z tym samym charakterystyka.	Технические данные <table><tr><td>Напряжение</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Лампа</td><td>1x E27, max. 40W</td></tr><tr><td></td><td>Отвечает всем требованиям европейских директив.</td></tr><tr><td></td><td>Класс I.</td></tr><tr><td></td><td>Не диммируемый.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Этот продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Защита от брызг воды во всех направлениях.</td></tr><tr><td></td><td>Особая утилизация – данный продукт необходимо отделить от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом.</td></tr><tr><td></td><td>Замените щит трещины, с тем же характеристики.</td></tr></table>	Напряжение	220-240V~, 50 Hz	Лампа	1x E27, max. 40W		Отвечает всем требованиям европейских директив.		Класс I.		Не диммируемый.	IP44	Этот продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Защита от брызг воды во всех направлениях.		Особая утилизация – данный продукт необходимо отделить от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом.		Замените щит трещины, с тем же характеристики.	Información técnica <table><tr><td>Voltaje</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Bombilla</td><td>1x E27, max. 40 W</td></tr><tr><td></td><td>Conforme con la normativa europea vigente</td></tr><tr><td></td><td>Clase I.</td></tr><tr><td></td><td>No regulable.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Este producto está diseñado para uso en exteriores. Protegido contra salpicaduras de agua en todas las direcciones.</td></tr><tr><td></td><td>No dé al cubo de la basura.</td></tr><tr><td></td><td>Reemplace cualquier escudo agrietado, con el mismo características.</td></tr></table>	Voltaje	220-240V~, 50 Hz	Bombilla	1x E27, max. 40 W		Conforme con la normativa europea vigente		Clase I.		No regulable.	IP44	Este producto está diseñado para uso en exteriores. Protegido contra salpicaduras de agua en todas las direcciones.		No dé al cubo de la basura.		Reemplace cualquier escudo agrietado, con el mismo características.	Teknik bilgi <table><tr><td>Voltaj</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Ampul</td><td>1x E27, max. 40 W</td></tr><tr><td></td><td>Avrupa standartlarının tüm gereksinimlerini karşılar.</td></tr><tr><td></td><td>1. Sınıf</td></tr><tr><td></td><td>Dimedilemez.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Bu ürün, dış mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Her yöne su sıçramasına karşı korumalı.</td></tr><tr><td></td><td>Çöpe atılamaz.</td></tr><tr><td></td><td>Herhangi bir kalkan değiştirin ile aynı, kırık özellikleri.</td></tr></table>	Voltaj	220-240V~, 50 Hz	Ampul	1x E27, max. 40 W		Avrupa standartlarının tüm gereksinimlerini karşılar.		1. Sınıf		Dimedilemez.	IP44	Bu ürün, dış mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Her yöne su sıçramasına karşı korumalı.		Çöpe atılamaz.		Herhangi bir kalkan değiştirin ile aynı, kırık özellikleri.
Voltage	220-240V~, 50 Hz																																																																																																				
Bulb	1x E27, max. 40 W																																																																																																				
	This product meets European guideline standards.																																																																																																				
	Class I.																																																																																																				
	Not dimmable.																																																																																																				
IP44	This product is designed for outdoor use. Protected against splashing water in all directions.																																																																																																				
	Do not put in dustbin.																																																																																																				
	Replace any shield cracked, with the same characteristics.																																																																																																				
Tension	220-240V~, 50 Hz																																																																																																				
Ampoule	E27 1x max 40 W																																																																																																				
	Conforme aux normes européennes en vigueur.																																																																																																				
	Classe I (borne de terre).																																																																																																				
	Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.																																																																																																				
IP44	Ce produit est conçu pour l'utilisation extérieure. Protégé contre les projections d'eau en tout sens.																																																																																																				
	Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez à le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage*.																																																																																																				
	Remplacer tout écran de protection fissuré, présentant les mêmes caractéristiques.																																																																																																				
Napięcie	220-240V~, 50 Hz																																																																																																				
Żarówka	1x E27, max. 40 W																																																																																																				
	Produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.																																																																																																				
	Klasa I.																																																																																																				
	Nie nadaje się do ściemniaczy.																																																																																																				
IP44	Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz. Zabezpieczone przed zalewaniem we wszystkich kierunkach.																																																																																																				
	Zakaz umieszczana zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami.																																																																																																				
	Zamień dowolny tarczę popękane, z tym samym charakterystyka.																																																																																																				
Напряжение	220-240V~, 50 Hz																																																																																																				
Лампа	1x E27, max. 40W																																																																																																				
	Отвечает всем требованиям европейских директив.																																																																																																				
	Класс I.																																																																																																				
	Не диммируемый.																																																																																																				
IP44	Этот продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Защита от брызг воды во всех направлениях.																																																																																																				
	Особая утилизация – данный продукт необходимо отделить от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом.																																																																																																				
	Замените щит трещины, с тем же характеристики.																																																																																																				
Voltaje	220-240V~, 50 Hz																																																																																																				
Bombilla	1x E27, max. 40 W																																																																																																				
	Conforme con la normativa europea vigente																																																																																																				
	Clase I.																																																																																																				
	No regulable.																																																																																																				
IP44	Este producto está diseñado para uso en exteriores. Protegido contra salpicaduras de agua en todas las direcciones.																																																																																																				
	No dé al cubo de la basura.																																																																																																				
	Reemplace cualquier escudo agrietado, con el mismo características.																																																																																																				
Voltaj	220-240V~, 50 Hz																																																																																																				
Ampul	1x E27, max. 40 W																																																																																																				
	Avrupa standartlarının tüm gereksinimlerini karşılar.																																																																																																				
	1. Sınıf																																																																																																				
	Dimedilemez.																																																																																																				
IP44	Bu ürün, dış mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Her yöne su sıçramasına karşı korumalı.																																																																																																				
	Çöpe atılamaz.																																																																																																				
	Herhangi bir kalkan değiştirin ile aynı, kırık özellikleri.																																																																																																				



GB-IE www.diy.com
B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom

FR www.castorama.fr
Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
colours@castorama.fr
Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78; 02-255
Warszawa

RUS www.castorama.ru
ООО "Касторама РУС"
115114, РОССИЯ, МОСКВА,
ДербенеВСКАя Наб.,
ДОМ 7, СТp 8.

ES www.bricodepot.es
Requiere montaje
Incluye sistema de fijación
Lea las instrucciones detenidamente
Euro Depot España, S.A.U.
c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
Fabricado en China
Todas las cifras son aproximadas

TR www.koctas.com.tr
KOÇTAS YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Sile Otabanı 11. Km Alemdag Sapacı
Sırm Çelik Bulvarı No:1 C Blok
34788 Tasdelen/Çekmeköy/ İSTANBUL
Tel:+ 90 216 4300300
Faks:+ 90 216 4844313

GB-IE
FR
PL
RUS
ES
TR

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
IMPORTANT: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.
WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI: PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.
ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.
IMPORTANTE: CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA CONSULTAS FUTURAS: LÉALO DETENIDAMENTE
ÖNEMLİ: GEREKTİĞİNDE REFERANS İÇİN SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUNUZ.